



Esperanto (Esperanto)

## Enkondukaj ritoj

Signo de la kruco

En la nomo de la Patro kaj de la Filo kaj de la Sankta Spirito.

Amen

Saluto

La graco de nia Sinjoro Jesuo Kristo, kaj la amo de Dio, kaj la komuneco de la Sankta Spirito estu kun vi ĉiuj.

Kaj kun via spirito.

**PENITENTA AKTO**

Fratoj (fratoj kaj fratinoj), ni agnosku niajn pekojn, Kaj do preparu nin por festi la sanktajn misterojn.

Mi konfesas ĉiopova Dio Kaj al vi, miaj fratoj kaj fratinoj, ke mi multe pekis, en miaj pensoj kaj laŭ miaj vortoj, en tio, kion mi faris kaj en tio, kion mi malsukcesis fari, Tra mia kulpo, Tra mia kulpo, per mia plej serioza kulpo; Tial mi petas Blessed Mary ĉiam-virginon, ĉiuj anĝeloj kaj sanktuloj, kaj vi, miaj fratoj kaj fratinoj, preĝi por mi al la Sinjoro, nia Dio.

Ĉiopova Dio kompatu nin, pardonu al ni niajn pekojn, kaj venigu nin al eterna vivo.

Amen

Kyrie

Sinjoro, kompatu.

Belarusian (беларуская мова)

## Уступныя абрады

Знак крыжа

У імя Айца і Сына і Святога Духа.

Прымяняльнікі

Прывітанне

Ласка нашага Госпада Ісуса Хрыста, і любоў да Бога, і Камунія Святога Духа быць з усімі вамі.

І з вашым духам.

**Пакараны акт**

Браты (браты і сёстры), давайце прызнаем свае грахі, І таму падрыхтуйцеся да святкавання святых таямніц.

Я прызнаюся Усемагутнаму Богу І вам, браты і сёстры, што я моцна зграшыў, у маіх думках і ў маіх словах, у тым, што я зрабіў, і ў тым, што мне не ўдалося зрабіць, Праз маю віну, Праз маю віну, Праз маю найбольш жорсткую віну; Таму я пытаюся ў бласлаўёнай Марыі, калі-небудзь, калі-небудзь, Усе анёлы і святыя, А ты, мае браты і сёстры, маліцца за мяне Госпаду, Богу, нашага.

Няхай усемагутны Бог злітуйся над намі, даруй нам нашы грахі, і прывесці нас да вечнага жыцця.

Прымяняльнікі

Кіры

Госпадзе, злітуйцеся.

## Esperanto (Esperanto)

Sinjoro, kompatu.

**Kristo, kompatu.**

Kristo, kompatu.

**Sinjoro, kompatu.**

Sinjoro, kompatu.

Gloria

Gloro al Dio en la plej alta, Kaj  
sur la tero paco al homoj de bona  
volo. Ni laŭdas vin, Ni benas vin,  
Ni adoras vin, Ni gloras vin, Ni  
donas al vi dankon pro via  
granda gloro, Sinjoro Dio, Ĉiela  
Reĝo, Ho Dio, ĉiopova Patro.  
Sinjoro Jesuo Kristo, nur naskita  
Filo, Sinjoro Dio, Ŝafido de Dio,  
Filo de la Patro, vi forprenas la  
pekojn de la mondo, kompatu  
nin; vi forprenas la pekojn de la  
mondo, ricevi nian preĝon; Vi  
sidas dekstre de la Patro,  
Kompatu nin. Por vi sola estas la  
Sanktulo, Vi sola estas la Sinjoro,  
Vi sola estas la plej alta, Jesuo  
Kristo, kun la Sankta Spirito, En  
la gloro de Dio la Patro. Amen.  
Kolektu

**Ni preĝu.**

Amen.

## Liturgio de la vorto

Unua legado

La Vorto de la Sinjoro.

Dankon al Dio.

Respondeca Psalmo

Dua legado

La Vorto de la Sinjoro.

## Belarusian (беларуская мова)

Госпадзе, злітуйцеся.

**Хрыстос, злітуйцеся.**

Хрыстос, злітуйцеся.

**Госпадзе, злітуйцеся.**

Госпадзе, злітуйцеся.

Глорыя

Слава Богу ў самым высокім, і на  
зямлю мір людзям добрай волі.  
Мы хвалю вас, Мы дабраслаўляем  
цябе, Мы вас абажаем, Мы  
ўслаўляем цябе, Мы дзякуем вам  
за вашу вялікую славу, Госпадзе  
Бог, нябесны кароль, Божа,  
Усемагутны бацька. Госпадзе Ісус  
Хрыстос, толькі нарадзіўся сын,  
Госпадзе Бог, Ягня Божы, сын  
Айца, Вы забіраеце грахі свету,  
Злічыце нас; Вы забіраеце грахі  
свету, атрымаць нашу малітву;  
Вы сядзіце ў правай руцэ бацькі,  
Злічыце нас. Для вас толькі  
святы, ты адзін - Гасподзь, Вы  
адзін самы высокі, Ісус Хрыстос,  
са Святым Духам, У славу Божай  
Айцец. Амін.

Збіраць

**Давайце малімся.**

Амін.

## Літургія Слова

Першае чытанне

Слова Госпада.

Дзякуй Богу.

Адказна псальма

Другое чытанне

Слова Госпада.

## Esperanto (Esperanto)

Dankon al Dio.

Evangelio

La Sinjoro estu kun vi.

Kaj kun via spirito.

Legado de la Sankta Evangelio  
laŭ N.

Gloro al vi, ho Sinjoro

La Evangelio de la Sinjoro.

Laŭdo al vi, Sinjoro Jesuo Kristo.

Profesio de Kredo

Mi kredas je unu dio, la Patro Ĉiopova, fabrikisto de la ĉielo kaj tero, de ĉiuj aferoj videblaj kaj nevideblaj. Mi kredas je unu Sinjoro Jesuo Kristo, la sola naskita Filo de Dio, naskita de la patro antaŭ ĉiuj aĝoj. Dio de Dio, Lumo de lumo, Vera Dio de Vera Dio, naskita, ne farita, konsubstanca kun la Patro; Per li ĉio estis farita. Por ni viroj kaj por nia savo Li malsupreniris de la ĉielo, kaj per la Sankta Spirito estis enkarniĝinta de la Virgulino Maria, kaj fariĝis viro. Pro ni li estis krucumita sub Pontius Pilate, Li suferis morton kaj estis entombigita, kaj leviĝis denove en la tria tago konforme al la Skriboj. Li supreniris en la ĉielon kaj sidas dekstre de la Patro. Li venos denove en gloro juĝi la vivantojn kaj la mortintojn. Kaj lia regno ne havos finon. Mi kredas je la Sankta Spirito, la Sinjoro, la donanto de la vivo, kiu eliras de

## Belarusian (беларуская мова)

Дзякуй Богу.

Евангелле

Гасподзь быць з вамі.

І з вашым духам.

Чытанне ад Святога Евангелля  
паводле Н.

Слава табе, Госпадзе

Евангелле Госпада.

Пахваліце цябе, Госпадзе Ісус  
Хрыстос.

Прафесія веры

Я веру ў аднаго Бога, бацька Усемагутны, вытворца нябёсаў і зямлі, з усіх рэчаў бачна і нябачныя. Я веру ў аднаго Госпада Ісуса Хрыста, Адзіны нараджаны Сын Божы, Нарадзіўся ад бацькі да ўсіх узростаў. Бог ад Бога, Святло ад святла, Сапраўдны Бог ад сапраўднага Бога, нарадзіўся, не выраблены, канструктаваны з Айцом; Праз яго ўсё было зроблена. Для нас мужчын і для нашага выратавання ён сышоў з нябёсаў, і Святы Дух быў увасабленым Панны Марыі, і стаў чалавекам. Дзеля нашага яго ўкрыжаваны пад Понціем Пілатам, Ён пацярпеў смерць і быў пахаваны, І зноў падняўся на трэці дзень у адпаведнасці са Святога Пісання. Ён узышоў у неба і сядзіць у правай руцэ Айца. Ён зноў прыйдзе ў слава судзіць пра жыццё і памерлых І ў яго царства не будзе канца. Я

## Esperanto (Esperanto)

la Patro kaj la Filo, kiu kun la Patro kaj la Filo estas adorataj kaj gloraj, kiu parolis tra la profetoj. Mi kredas je unu, sankta, katolika kaj apostola eklezio. Mi konfesas unu bapton pro pardono de pekoj kaj mi antaŭĝojas pri la releviĝo de la mortintoj kaj la vivo de la venonta mondo. Amen.

## Homilio

### Universala Preĝo

Ni preĝas al la Sinjoro.

Sinjoro, aŭdu nian preĝon.

## Liturgio de la Eŭkaristio

### Oferto

Feliĉa estu Dio por ĉiam.

Preĝu, fratoj (gefratoj), ke mia ofero kaj via eble estas akceptebla por Dio, la ĉiropa patro.

La Sinjoro akceptu la oferon ĉe viaj manoj pro la laŭdo kaj gloro de lia nomo, Por nia bono kaj la bono de sia tuta sankta preĝejo. Amen.

### Eŭkaristia Preĝo

La Sinjoro estu kun vi.

Kaj kun via spirito.

Levu viajn korojn.

Ni levas ilin al la Sinjoro.

Ni danku la Sinjoron, nia Dio.

## Belarusian (беларуская мова)

веру ў Святога Духа, Госпада, даверу жыцця, які ідзе ад бацькі і сына, Хто з бацькам і сынам абажаны і праслаўляецца, які размаўляў праз прарокаў. Я веру ў адну, святую, каталіцкую і апостальскую царкву. Прызнаюся адно хрост за прабачэнне грахоў і я з нецярпеннем чакаю ўваскрэшэння памерлых і жыццё ў свеце. Амін.

## Гамалія

### Універсальная малітва

Мы молімся Госпаду.

Госпадзе, пачуй нашу малітву.

## Літургія Эўхарыстыі

### Паўсядзённы

Бласлаўены быць Богам назаўсёды.

Маліцеся, браты (браты і сёстры), што мая ахвяра і ваша можа быць прымальным для Бога, Усемагутны бацька.

Няхай Гасподзь прыме ахвяру ў вашых руках За пахвала і славу Яго імя, Для нашага дабра і дабро ўсяго Яго Святога Касцёла. Амін.

### Эўхарыстычная малітва

Гасподзь быць з вамі.

І з вашым духам.

Падніміце сэрца.

Мы падымаем іх да Госпада.

Давайце падзякуем Госпаду Богу нашаму.

## Esperanto (Esperanto)

Ĝi pravas kaj justas.

Sankta, Sankta, Sankta Sinjoro  
Dio de Gastigantoj. Ĉielo kaj la  
tero estas plenaj de via gloro.  
Hosanna en la plej alta. Feliĉa  
estas li, kiu venas en la nomo de  
la Sinjoro. Hosanna en la plej  
alta.

### **La mistero de fido.**

Ni proklamas vian morton, ho  
Sinjoro, kaj profesiu vian  
reviviĝon ĝis vi revenos. Aŭ:  
Kiam ni manĝas ĉi tiun panon kaj  
trinkas ĉi tiun tason, Ni  
proklamas vian morton, ho  
Sinjoro, ĝis vi revenos. Aŭ: Savu  
nin, savanto de la mondo, ĉar per  
via kruco kaj reviviĝo Vi liberigis  
nin.

Amen.

### **Komunuma Rito**

**Laŭ la ordono de la Savanto Kaj  
formita de dia instruado, ni  
kuraĝas diri:**

Nia Patro, kiu arto en la ĉielo,  
sanktigata estu via nomo; Via  
regno venas, Via volo estos farita  
sur la tero kiel ĝi estas en la  
ĉielo. Donu al ni hodiaŭ nian  
ĉiutagan panon, kaj pardonu al ni  
niajn kulpojn, Dum ni pardonas  
tiujn, kiuj kulpas kontraŭ ni; kaj  
konduku nin ne en tenton, Sed  
savu nin de malbono.

**Savu nin, Sinjoro, ni preĝas, de  
ĉiu malbono, Gracie donu racion  
en niaj tagoj, ke, helpe de via  
kompatemo, Ni eble ĉiam estas**

## Belarusian (беларуская мова)

Гэта правільна і справядліва.

Святы, святы, святы Гасподзь Бог  
гаспадароў. Неба і зямля поўныя  
вашай славы. Хосана ў самым  
высокім. Блаславёны той, хто  
прыходзіць у імя Госпада. Хосана  
ў самым высокім.

### **Таямніца веры.**

Мы абвяшчаем вашу смерць,  
Госпадзе, і вызнайце сваё  
ўваскрасенне Пакуль ты зноў не  
прыйдзеш. Альбо: Калі мы ямо  
гэты хлеб і п'ем гэтую кубак, Мы  
абвяшчаем вашу смерць,  
Госпадзе, Пакуль ты зноў не  
прыйдзеш. Альбо: Ратуй нас,  
Збаўца свету, бо ваш крыж і  
ўваскрасенне Вы вызвалілі нас.

Амін.

### **Абрад Камуніі**

**Па камандзе Збаўцы і ўтвараецца  
боскім вучэннем, мы  
адважваемся сказаць:**

Наш бацька, які мастацтва на  
небе, Святы - гэта імя Тваё;  
Прыходзь Валадарства,  
прыходзіць, твой будзе зроблена  
на зямлі, як на небе. Дайце нам у  
гэты дзень наш штодзённы хлеб,  
І даруй нам нашы парушэнні, як  
мы даруем тым, хто парушае нас;  
і вядзе нас не ў спакусу, Але  
пазбавіць нас ад зла.

**Дастань нас, Госпадзе, мы  
молімся, ад кожнага зла, ласкава  
прадастаўляйце мір у нашы дні,  
што, пры дапамозе вашай**

## Esperanto (Esperanto)

liberaj de peko kaj sekura de ĉia mizero, Dum ni atendas la benitan esperon kaj la alveno de nia Savanto, Jesuo Kristo.

Por la regno, La potenco kaj la gloro estas viaj nun kaj por ĉiam. Sinjoro Jesuo Kristo, kiu diris al viaj apostoloj: Pacon mi forlasas vin, mia paco mi donas al vi, Ne rigardu niajn pekojn, Sed sur la fido de via preĝejo, kaj gracie koncedu ŝian pacon kaj unuecon Konforme al via volo. Kiu vivas kaj regas por ĉiam kaj ĉiam.

Amen.

La paco de la Sinjoro estu kun vi ĉiam.

Kaj kun via spirito.

Ni proponu unu la alian la signon de paco.

Ŝafido de Dio, vi forprenas la pekojn de la mondo, Kompatu nin. Ŝafido de Dio, vi forprenas la pekojn de la mondo, Kompatu nin. Ŝafido de Dio, vi forprenas la pekojn de la mondo, donu al ni pacon.

Jen la Ŝafido de Dio, Jen li, kiu forprenas la pekojn de la mondo. Feliĉaj estas tiuj vokitaj al la vespermanĝo de la ŝafido.

Sinjoro, mi ne indas ke vi eniru sub mian tegmenton, sed nur diru la vorton kaj mia animo resaniĝos.

## Belarusian (беларуская мова)

міласэрнасці, Мы можам быць заўсёды свабоднымі ад граху і ў бяспецы ад усяго бедства, як мы чакаем бласлаўёнай надзеі і прыход нашага Збаўцы, Ісус Хрыстос.

Для каралеўства, Сіла і слава вашыя Цяпер і назаўсёды.

Госпадзе Ісус Хрыстос, хто сказаў вашым апосталам: Мір я пакідаю цябе, мой мір, які я табе даю, не глядзіце на нашы грахі, Але на веру вашай царквы, і ласкава дайце ёй мір і адзінства у адпаведнасці з вашай воляй. Якія жывуць і валадарыць вечна і векі.

Амін.

Мір Госпада заўсёды з табой.

І з вашым духам.

Давайце прапануем адзін аднаму знак міру.

Ягня Божы, вы забіраеце грахі свету, Злічыце нас. Ягня Божы, вы забіраеце грахі свету, Злічыце нас. Ягня Божы, вы забіраеце грахі свету, дайце нам мір.

Вось ягня Божае, Вось той, хто забірае грахі свету.

Дабрашчасныя - тыя, якія закліканы да вячэры бараніны.

Госпадзе, я не варты што вы павінны ўвайсці пад мой дах, Але толькі кажа, што слова і мая душа будуць вылечана.

## Esperanto (Esperanto)

La korpo (sango) de Kristo.

Amen.

Ni preĝu.

Amen.

## Finantaj ritoj

Beno

La Sinjoro estu kun vi.

Kaj kun via spirito.

Ke ĉiopova Dio benu vin, La Patro, kaj la Filo, kaj la Sankta Spirito.

Amen.

Maldungo

Eliru, la maso estas finita. Aŭ: Iru kaj anoncu la Evangelion de la Sinjoro. Aŭ: iru en paco, glorante la Sinjoron per via vivo. Aŭ: iru en paco.

Dankon al Dio.

## Belarusian (беларуская мова)

Цела (кроў) Хрыста.

Амін.

Давайце малімся.

Амін.

## Заклучныя абрады

Дабраслаўленне

Гасподзь быць з вамі.

І з вашым духам.

Няхай усемагутны Бог дабраславіць цябе, Бацька, і Сын, і Святы Дух.

Амін.

Звальненне

Ідзіце наперад, маса скончылася.

Альбо: Ідзіце і абвясціце

Евангелле Госпада. Ці: ідзі ў свеце, праслаўляючы Госпада сваім жыццём. АБО: Ідзіце ў свеце.

Дзякуй Богу.

[massineverylanguage.com](http://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC